

Manuale di istruzioni

Grazie per aver scelto un amplificatore Yamaha MA2120. Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto per trarre pieno vantaggio dalle numerose funzionalità del dispositivo. Conservare il manuale, dopo averlo letto, in un luogo sicuro.

- Le illustrazioni presenti in questo manuale vengono fornite esclusivamente a scopo descrittivo.
- Le denominazioni sociali e i nomi dei prodotti riportati in questo manuale sono marchi di fabbrica o marchi registrati delle rispettive società.

Caratteristiche

- Conforme allo standard internazionale ENERGY STAR per i prodotti a risparmio energetico.
- Supporta collegamenti sia ad alta e che a bassa impedenza.
- Funzione di missaggio/instradamento per missare più sorgenti e per trasmettere l'audio su un singolo canale stereo o su due canali mono. Funzione di suddivisione in zone di sorgenti e volume per due zone in collegamento mono.
- Funzione di attivazione automatica per accendere il dispositivo una volta rilevato un segnale di ingresso in modalità standby.
- Varie funzioni di elaborazione del segnale digitale vari effetti tra cui riverbero, compressore, EQ, leveler, ducker e soppressore di feedback.
- EQ degli altoparlanti incorporato per ottimizzare la qualità audio con gli altoparlanti Yamaha.
- Controllo remoto grazie all'uso di massimo due pannelli di controllo digitali (DCP).

Accessori (accertarsi che tutti gli oggetti siano inclusi)

- Cavo di alimentazione
- Spine Euroblock (a 6 pin x 3, a 3 pin x 1, entrambe con pitch da 3,5 mm)
- Guida alla configurazion
- Manuale di istruzioni (questo foglio)

Informazioni sui manuali

Manuale di istruzioni (questo opuscolo)

Spiega precauzioni, controlli e funzioni del pannello, montaggio delle spine Euroblock, collegamento dei cavi degli altoparlanti e collegamento di dispositivi esterni.

Guida alla configurazione (a parte)

Fornisce esempi di configurazione, spiega le impostazioni da defin e dopo l'installazione e il collegamento dei pannelli di controllo e il controllo remoto.

Certificazione ENERGY STAR

Questo dispositivo è conforme allo standard internazionale ENERGY STAR per i prodotti a risparmio energetico.

Passa automaticamente in modalità standby se non viene rilevato alcun segnale di ingresso per 25 minuti al fine di risparmiare energia.

Inoltre, è stato progettato un circuito di amplificazione ad alta e ficienza per ridur e il consumo energetico mentre il dispositivo è in uso.



Funzioni di standby automatico e attivazione automatica

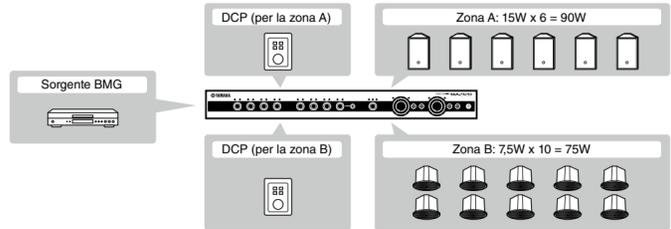
Per ridurre il consumo energetico, questo dispositivo passa automaticamente in modalità standby se non viene rilevato alcun segnale di ingresso per 25 minuti.

Inoltre è dotato di una funzione di attivazione automatica per accendere il dispositivo una volta rilevato un segnale di ingresso in modalità standby. Anche se il dispositivo è stato messo in modalità standby mediante la funzione di attivazione automatica, l'eventuale ingresso audio BGM o di un microfono causerà la riaccensione dell'unità.

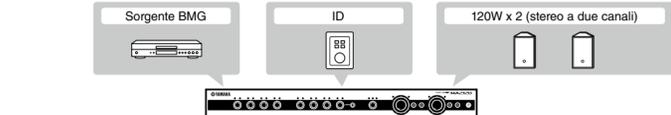
La funzione di attivazione automatica è attivata per impostazione predefinita. È possibile attiva e o disattivare la funzione di attivazione automatica cambiando l'impostazione del DIP switch [SETUP] nel pannello posteriore. Vedere "Controlli e funzioni".

Esempio di configurazione

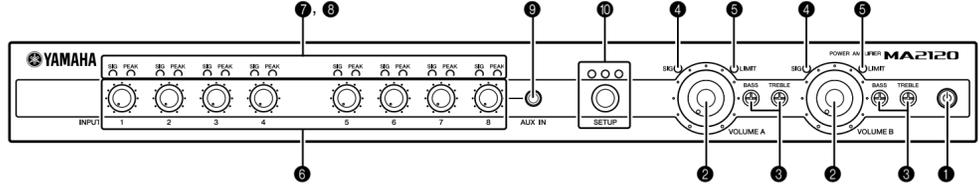
Se più altoparlanti sono collegati alle due zone: (MODE: MONO)



Se è utilizzata una configurazione stereo a due canali: (MODE: STEREO)



Pannello frontale



1 Pulsante [⏻] (Standby/On)

Alterna la modalità standby e di accensione del dispositivo.
Accesso: premere il pulsante [⏻] in modalità standby. Il pulsante si illumina in verde a indicare che il dispositivo è acceso.
Standby: tenere premuto il pulsante [⏻] per almeno un secondo mentre il dispositivo è acceso. Il pulsante si illumina in arancione a indicare che il dispositivo è in modalità standby.
 Il pulsante di illuminazione in verde chiaro per alcuni secondi mentre lo stato passa da quello di accensione a quello di standby.

NOTA

- Il dispositivo passa automaticamente in modalità standby se non viene rilevato alcun segnale di ingresso per 25 minuti. È possibile impostare il DIP switch nel pannello posteriore per abilitare la funzione di attivazione automatica che consente di accendere il dispositivo una volta rilevato un segnale di ingresso.
- L'accensione e lo spegnimento dell'unità in successione rapida potrebbe causarne il malfunzionamento. Dopo aver spento l'unità, attendere circa 6 secondi prima di accenderla nuovamente.

2 Manopole [VOLUME A] e [VOLUME B]

Utilizzate per regolare i livelli di uscita di [SPEAKER A] e [SPEAKER B].

3 Controlli [BASS] e [TREBLE]

Equalizzatore a due bande che consente di regolare il tono del segnale in uscita su [SPEAKER A] e [SPEAKER B].

4 Indicatore [SIG]

Si accende quando il segnale di uscita su [SPEAKER A] o [SPEAKER B] è pari a -42dBFS (42dB meno dell'uscita massima) o superiore.

5 Indicatore [LIMIT]

Si accende quando il limitatore che impedisce un'uscita eccessiva su [SPEAKER A] e [SPEAKER B] comprime il segnale di più di 3dB, ad esempio. Regolare i livelli di ingresso e di uscita in modo che gli indicatori LIMIT non lampeggino.

6 Manopole 1-8 del livello di ingresso

Regolano i livelli di ingresso per [INPUT 1] - [INPUT 8]. Ruotare la manopola verso destra per aumentare il livello di ingresso. In modalità normale, premere la manopola per fare lampeggiare l'indicatore dell'uscita alla quale è assegnato il canale premuto. È possibile verifica e l'uscita selezionata dall'interruttore [ROUTE] sul pannello posteriore. In modalità di configurazione, p emere la manopola per selezionare la funzione o il canale da regolare. Per ulteriori informazioni sulla modalità di configurazione, fa e riferimento alla "Guida alla configurazione".

7 Indicatori [INPUT SIG] 1 - 8

Si accendono quando il livello del segnale di ingresso di [INPUT 1] - [INPUT 8] supera i -40dBFS.

Regolare i livelli di ingresso in modo che questi indicatori si accendano secondo le manopole del livello di ingresso.

8 Indicatori [INPUT PEAK] 1 - 8

Si accendono quando il livello del segnale di ingresso di [INPUT 1] - [INPUT 8] supera i -3dBFS.

9 Jack [AUX IN]

Jack di ingresso di tipo mini stereo (ingresso non bilanciato). Collegare una sorgente audio stereo, ad esempio un lettore audio portatile.

Il segnale proveniente dal jack [AUX IN] viene mixato con quello del jack [INPUT] 8 nello stesso percorso del segnale.

10 Encoder [SETUP]/Indicatori 1 - 3

Encoder a pressione per le varie funzioni di regolazione incorporate. Tenere premuto questo pulsante per accedere alla modalità di configurazione.

Gli indicatori 1 - 3 mostrano i valori modificati per le funzioni della modalità di configurazione. Per ulteriori informazioni sulla modalità di configurazione, fa e riferimento alla "Guida alla configurazione".

11 Connettore CA IN (ingresso alimentazione)

Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.

Attenzione

- Quando si collega il cavo di alimentazione, collegarlo al connettore, quindi inserirlo in una presa di corrente CA appropriata.
- Prima di collegare o scollegare il cavo di alimentazione, assicurarsi che il dispositivo sia in modalità standby.

12 DIP switch [SETUP]

Impostano le seguenti funzioni del dispositivo. La modifica all'impostazione verrà applicata dopo aver spento l'unità premendo il pulsante [⏻] nel pannello frontale. Le combinazioni di impostazioni dei DIP switch sono le seguenti.

DIP switch 1/2: Blocco pannello		Impostazione
1	2	Disattivazione del blocco pannello (tutti i controlli sono abilitati)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Blocca la manopola [SETUP]
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Blocca tutti i controlli tranne le manopole [VOLUME]
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Attivazione del blocco pannello (tutti i controlli sono disabilitati)

DIP switch 3/4: Attivazione automatica

Abilitano la funzione in base alla quale il dispositivo in modalità standby si attiva automaticamente quando rileva un segnale di ingresso.

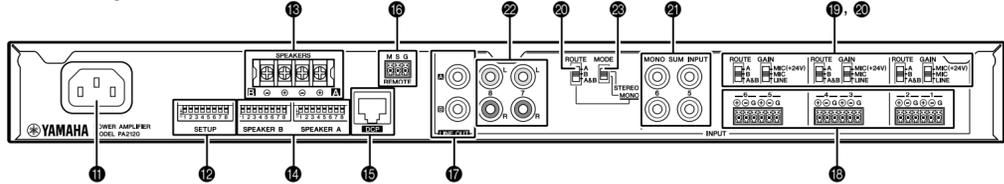
DIP switch 3/4		Impostazione
3	4	Attivazione automatica attivata
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Attivazione automatica attivata. Solo quando il sistema passa dallo stato spento alla modalità standby in seguito all'inserimento della presa CA o viene messo in modalità standby dalla funzione di standby automatico.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Attivazione automatica disattivata

NOTA La funzione di attivazione automatica è disabilitata del tutto se il dispositivo è stato messo in modalità standby mediante il connettore [REMOTE].

Livello di uscita (impulso di 20 msec, THD+N=1%)	AMP MODE = 3 Ω	100W x 2 can.
	AMP MODE = 4 Ω	120W x 2 can.
	AMP MODE = 8 Ω	100W x 2 can.
	AMP MODE = 70V/120W	120W x 2 can.
	AMP MODE = 100V/120W	120W x 2 can.
	AMP MODE = 70V/200W	200W x 1 can.
AMP MODE = 100V/200W	200W x 1 can.	
Tipo di amplificatore (circuito di uscita)		Classe D
THD+N	Da LINE IN a SPEAKER OUT, Mezza potenza a 1kHz AMP MODE = 3 Ω, 4 Ω, 8 Ω	≤ 0.2%
	Da LINE IN a SPEAKER OUT, Mezza potenza a 1kHz AMP MODE = 70V, 100V/120W	≤ 0.2%
	Da LINE IN a SPEAKER OUT, Mezza potenza a 1kHz AMP MODE = 70V, 100V/200W	≤ 0.2%

Controlli e funzioni

Pannello posteriore



DIP switch 5: Collegamento del volume A - B

Determina se il volume di SPEAKER A e SPEAKER B è collegato. Se la funzione di collegamento è attivata, utilizzare la manopola [VOLUME A] per controllare il volume.

DIP switch 5		Impostazione
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Non collegato (i livelli di volume di SPEAKER A e SPEAKER B sono controllati indipendentemente)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Collegato (i livelli di volume di SPEAKER A e SPEAKER B sono controllati dalla manopola [VOLUME A])

NOTA Se si attiva il collegamento del volume A - B quando la funzione per controllare il volume di uscita di linea A e B mediante la manopola [VOLUME] è abilitata in modalità di configurazione, vengono collegati anche LINE OUT A e B.

DIP switch 6: Collegamento del volume DCP

Imposta se i livelli di uscita dei jack [SPEAKERS] e [LINE OUT] sono collegati quando il volume viene modificato mediante il pannello di controllo digitale (DCP).

DIP switch 6		Impostazione
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Non collegato (i livelli di volume dei jack [SPEAKERS] e [LINE OUT] sono controllati indipendentemente)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Collegato (l'uscita dei jack [SPEAKERS] e [LINE OUT] è controllata congiuntamente)

NOTA Se la funzione di collegamento è attivata, è possibile controllare il volume utilizzando sia [SPEAKER] che [LINE OUT] sul dispositivo DCP.

DIP switch 7/8: Ducker

Configurazione le impostazioni per la funzione ducke. Questa funzione consente di disattivare l'audio dell'ingresso del microfono per altri canali e abbassare il volume di ingresso di linea per i segnali presenti su [INPUT 1] o [INPUT 3].

DIP switch 7/8		Impostazione
7	8	Ducker disattivato
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Ducker attivato quando i segnali vengono trasmessi su [INPUT 1].
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Ducker attivato quando i segnali vengono trasmessi su [INPUT 3].
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Ducker attivato quando i segnali vengono trasmessi su [INPUT 1] o [INPUT 3]. Se i segnali vengono trasmessi su entrambi gli ingressi, [INPUT 1] ha la precedenza.

13 Terminali di uscita [SPEAKERS]

Morsetteria utilizzabile per il collegamento degli altoparlanti. Sono disponibili connettori di uscita A e B. Per istruzioni sull'installazione, vedere "Collegamento dei cavi degli altoparlanti".

14 DIP switch [SPEAKER A] e [SPEAKER B]

Imposta la modalità dell'amplificatore e l'EQ dell'altoparlante in modo che corrisponda al tipo di altoparlante collegato. La modifica all'impostazione verrà applicata dopo aver spento l'unità premendo il pulsante [⏻] nel pannello frontale. Le combinazioni di impostazioni dei DIP switch sono le seguenti.

DIP switch 1, 2 e 3: Configurazione della modalità dell'amplificatore

Imposta la potenza in uscita e l'impedenza dell'amplificatore.

AVVISO

Se le impostazioni dei DIP switch non corrispondono all'impedenza effettiva degli amplificatori alla tensione di ing esso, il dispositivo potrebbe non funzionare correttamente e si potrebbero verifica e malfunzionamenti o interruzioni dell'audio. Assicurarsi si scegliere sempre le impostazioni adeguate.

DIP switch 1, 2 e 3			Impostazione
1	2	3	Uscita amplificatore 120W, alta impedenza 100V
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Uscita amplificatore 120W, alta impedenza 70V
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Uscita amplificatore 200W, alta impedenza 100V, uscita solo dal terminale [SPEAKERS] A
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Uscita amplificatore 200W, alta impedenza 70V, uscita solo dal terminale [SPEAKERS] A
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Uscita amplificatore 100W, bassa impedenza 8 Ω o più
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Uscita amplificatore 120W, bassa impedenza da 4 Ω a meno di 8 Ω
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Uscita amplificatore 100W, bassa impedenza da 3 Ω a meno di 4 Ω
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Uscita disattivata

Specifiche

Risposta in frequenza	Da LINE IN a SPEAKER OUT, Da 50Hz a 20kHz a 1W AMP MODE = 3 Ω, 4 Ω, 8 Ω	0dB, -3,0dB, +1,0dB
	Da LINE IN a SPEAKER OUT, Da 90Hz a 20kHz a 1W AMP MODE = 70V, 100V/120W	0dB, -3,0dB, +1,0dB
	Da LINE IN a SPEAKER OUT, Da 90Hz a 20kHz a 1W AMP MODE = 70V, 100V/200W	0dB, -3,0dB, +1,0dB
	Da LINE IN a LINE OUT, 20Hz-20kHz	0dB, -2,5dB, +1,0dB
Crosstalk	Da MIC/LINE IN a un altro MIC/LINE IN	≤ -70dB
Requisiti di alimentazione CA		100V, 120V, 230V-240V 50Hz/60Hz (*1)
*1 È stato confermato che funzione con ± 10% della tensione nominale.		
Consumo elettrico	Standby, impostazione predefinita AMP MODE = All	≤ 1W
	Inattivo AMP MODE = 3 Ω, 4 Ω, 8 Ω	15 W
	Inattivo AMP MODE = 70V, 100V	20W
	Uscita 1/8, rumore rosa AMP MODE = 4 Ω	60W
	Uscita 1/8, rumore rosa AMP MODE = 70V/120W	60W

DIP switch 4, 5 e 6: EQ altoparlante

Imposta l'EQ dell'altoparlante che corregge il segnale di uscita in modo che corrisponda al tipo di altoparlante collegato.

DIP switch 4, 5 e 6			Impostazione
4	5	6	Disattivato
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Filtro passa-alto 150Hz
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Filtro passa-basso 150Hz
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Filtro passa-basso 200Hz
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Correzione della frequenza specifica per gli altoparlanti Yamaha serie VXS
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Correzione della frequenza specifica per il subwoofer Yamaha VXS10S/VXS10ST (45-150Hz)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Correzione della frequenza specifica per gli altoparlanti Yamaha serie VXC

15 Connettore [DCP]

Consente di collegare fino a due pannelli di controllo digitali Yamaha DCP1V4S, DCP4S o DCP4V4S. Per ulteriori informazioni sulla modalità di configurazione, fa e riferimento alla "Guida alla configurazione".

16 Connettore [REMOTE]

È possibile inserire una spina Euroblock a 3 pin per controllare in remoto l'unità, ad esempio per disattivare l'audio di tutti i canali o attivare e disattivare la modalità standby. Per ulteriori informazioni, vedere "Utilizzo del connettore [REMOTE] (Euroblock a 3 pin)" nella "Guida alla configurazione".

17 Jack [LINE OUT]

Jack di uscita di linea di tipo RCA (uscita non bilanciata). Su questi jack viene emesso lo stesso segnale emesso dai jack [SPEAKERS]. Sono disponibili jack di uscita A e B. Gli ingressi del segnale audio per ogni connettore [INPUT] vengono fatti passare attraverso gli effetti incorporati e vengono missati con essi. L'audio di uscita, quindi, viene generato a livello di linea. Utilizzare questi jack per collegare un altro amplificatore e se il numero di altoparlanti è troppo elevato per essere gestito solo da questo dispositivo.

18 Connettori [INPUT] 1 - 6

Connettore di ingresso Euroblock a 3 pin (bilanciato) Collegare il connettore di uscita di linea di un microfono o di un altro dispositivo esterno.

19 Interruttori [GAIN]

Impostano il guadagno per i connettori [INPUT] 1 - 6. Ogni interruttore controlla due canali.

Interruttore	Impostazione
MIC(+24V)	Livello del microfono, alimentazione phantom (+ 24V) attivata.
MIC	Livello del microfono, alimentazione phantom disattivata.
LINE	Livello di linea, alimentazione phantom disattivata.

Attenzione

- Attivare o disattivare l'alimentazione phantom solo quando le manopole [VOLUME A] e [VOLUME B] sono completamente abbassate.
- Lasciare disattivata l'alimentazione phantom se non è richiesta o se si desidera collegare un dispositivo che non la supporta.
- Non collegare né scollegare il cavo se l'alimentazione phantom è attiva.

NOTA

- Se l'interruttore [GAIN] è impostato su "MIC(+24V)" o "MIC", all'ingresso viene applicato automaticamente un effetto noise gate (-72dBFS). Ciò riduce automaticamente il rumore di fondo quando il microfono non è utilizzato. L'effetto noise gate viene applicato anche a [MONO SUM INPUT] se l'interruttore [GAIN] per l'ingresso 5 e 6 è impostato su "MIC(+24V)" o "MIC". Impostare l'interruttore [GAIN] su "LINE" se si utilizzano i jack [MONO SUM INPUT].
- Quando si modifichino i switch [GAIN] durante lo stato di standby dell'alimentazione, la modificazione sarà attiva solo quando l'alimentazione è attivata di nuovo. Quindi, la funzione Attivazione automatica potrebbe non operare correttamente a causa dell'assenza di un livello di ingresso dipendente dall'impostazione di guadagno precedente. Assicurarsi di impostare correttamente il guadagno per utilizzare correttamente la funzione Attivazione automatica.

20 Interruttori [ROUTE]

Impostano la destinazione di uscita per i segnali dei connettori [INPUT] 1 - 6. Ogni interruttore controlla due canali. Per i jack [INPUT] 7 e 8, questo interruttore imposta la destinazione di uscita solo se l'interruttore [MODE] è impostato su "MONO".

Interruttore	Impostazione
A	Uscita su A
B	Uscita su B
A&B	Uscita su A e B

21 Jack [MONO SUM INPUT] 5 e 6

Jack di ingresso di linea di tipo RCA (ingresso non bilanciato). A [INPUT 5] e [INPUT 6] è possibile collegare due linee. Tutti i segnali di ingresso vengono missati in mono. Tutti i segnali vengono missati, anche se è presente un ingresso simultaneo attraverso una presa Euroblock sui connettori [INPUT] 5 e 6.

22 Jack [INPUT] 7 e 8

Jack di ingresso di linea di tipo RCA (ingresso non bilanciato). Collegare il connettore di uscita di linea di un dispositivo esterno.

23 Interruttore [MODE]

Imposta il metodo con cui i segnali di ingresso di [INPUT 7] e [INPUT 8] vengono inviati come uscita a [SPEAKERS] o [LINE OUT].

Interruttore	Destinazione uscita canale L	Destinazione uscita canale R
STEREO	Zona A	Zona B
MONO	I segnali dei canali L/R vengono missati in mono. La destinazione di uscita del segnale mono risultante dipende dall'impostazione dell'interruttore [ROUTE].	

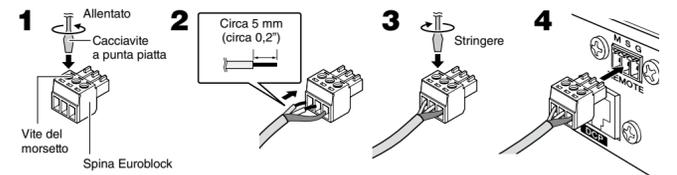
Energy Star	<ul style="list-style-type: none"> Passa automaticamente in modalità standby se non viene rilevato alcun segnale di ingresso per 25 minuti al fine di risparmiare energia. Efficienza dell'amplificatore: 44% e superiore. Inferiore a 1W in standby.
Temperatura operativa	Da 0°C a +40°C
Temperatura di immagazzinaggio	da -20°C a +60°C
Dimensioni (L x A x P; esclusa la manopola)	480 x 44 x 351 mm (18,90 x 1,73 x 13,82 pollici)
Peso netto	4,9 kg
Accessori in dotazione	Cavo di alimentazione CA (2,0 m) x 1, Spina Euroblock da 3,5 mm (a 6 pin) x 3, Spina Euroblock da 3,5 mm (a 3 pin) x 1, Manuale di istruzioni x 1, Guida alla configurazione x
Accessori opzionali	Pannello di controllo digitale (DCP1V4S-US/EU, DCP4V4S-US/EU, DCP4S-US/EU)

* Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche a partire dalla data di stampa. Dato che i prodotti Yamaha sono soggetti a continui miglioramenti, questo manuale potrebbe non essere valido per le specifiche del prodotto in proprio possesso. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente. Dato che le specifiche, le app e le etichette o gli accessori venduti separatamente possono variare da paese a paese, verificarli con il proprio rappresentante Yamaha.

Modelli europei

Collegamenti

Montaggio delle spine Euroblock



- NOTA**
- È necessario utilizzare le spine Euroblock fornite in dotazione. Se non si dispone più di tali spine, contattare il rivenditore Yamaha.
 - Per preparare il cavo per il collegamento a un connettore Euroblock, spelare il filo come mostrato nell'immagine e utilizzare il filo spellato per eseguire i collegamenti. Con un collegamento Euroblock, i fili spellati possono essere soggetti alla rottura generata dall'usura del metallo causata dal peso del cavo o dalle vibrazioni. Quando il dispositivo viene montato su rack, utilizzare una barra di legatura ove possibile per legare e serrare i cavi.
 - Non saldare l'estremità esposta.

- Allentare le viti del terminale.**
- Inserire i cavi.**
- Serrare le viti del terminale.**
- Inserire la spina Euroblock in un terminale del dispositivo.**

Collegamento dei cavi degli altoparlanti

I connettori di uscita [SPEAKERS] sul pannello posteriore costituiscono una morsetteria. Di seguito si descrivono le connessioni per due metodi: se si utilizza un capocorda a forcella e se si utilizza un cavo conduttore spellato.

Attenzione

- Assicurarsi che non venga applicato un carico eccessivo al cavo dell'altoparlante.
- Questo dispositivo utilizza un metodo di collegamento BT. (Balanced Transformer Less) per l'uscita dell'amplificatore. Poiché l'uscita dell'amplificatore viene inviata ai connettori positivo e negativo, il contatto con altri terminali o con il telaio del dispositivo potrebbe causare malfunzionamenti.

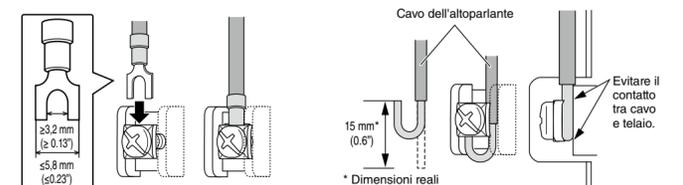
NOTA Collegare i cavi in modo che i simboli dell'amplificatore "+" "-" corrispondano a quelli dell'altoparlante. Se vengono invertiti, anche la fase verrà invertita e il suono emesso non sarà quello corretto.

Se si utilizza un capocorda a forcella

Allentare la vite, inserire dalla parte inferiore e per tutta la lunghezza il capocorda a forcella, quindi serrare la vite di bloccaggio.

Se si utilizza un cavo conduttore spellato

Allentare la vite, avvolgere il cavo conduttore intorno al terminale della morsetteria, quindi serrare la vite di bloccaggio. Assicurarsi che il cavo conduttore spellato non sia in contatto con il telaio dell'amplificatore e.



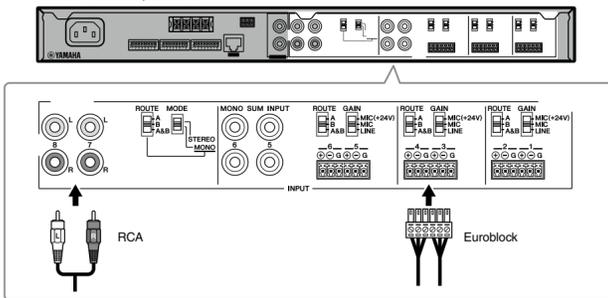
Collegamento di dispositivi esterni

Collegare un sintonizzatore BGM (Background Music, musica di sottofondo), un lettore CD, un lettore audio portatile e così via ai jack di ingresso stereo di questo dispositivo. Dopo aver effettuato tutti i collegamenti, collegare il cavo di alimentazione ad una presa CA.

Avvertenza

Quando si collega il cavo di alimentazione a una presa CA, il segnale di ingresso causerà l'accensione del dispositivo grazie alla funzione di attivazione automatica. Per evitare che il volume sia troppo alto, collegare i microfoni e i dispositivi esterni mentre sono spenti.

MA2120 - Pannello posteriore



NOTA Per istruzioni sull'installazione delle spine Euroblock, vedere "Montaggio delle spine Euroblock".

Precauzioni per il montaggio in rack

Questa unità è predisposta per il funzionamento a temperature ambientali comprese nell'intervallo tra 0 e 40 gradi Celsius. Durante il montaggio dell'unità con un'altra o altre unità MA2120 oppure con un altro dispositivo o altri dispositivi in un rack EIA standard, le temperature interne possono superare il limite massimo specificato, provocando prestazioni ridotte o problemi. Durante il montaggio in rack dell'unità, attenersi sempre ai seguenti requisiti per evitare il surriscaldamento:

- Se si installa il dispositivo in un rack con altri prodotti che generano molto calore, ad esempio amplificatori, lasciare più di un'unità rack vuota tra MA2120 e il resto degli apparati. Lasciare inoltre gli spazi aperti non coperti o installare i pannelli di ventilazione appropriati per ridurre la possibilità di surriscaldamento.
- Per assicurare un flusso d'aria sufficiente, lasciare aperta la parte posteriore del rack e posizionarla ad almeno 10 centimetri di distanza dalle pareti o da altre superfici. Se non è possibile lasciare aperta la parte posteriore del rack, installare un kit di ventole o un'opzione di ventilazione disponibile in commercio per assicurare un flusso d'aria su ficiente. Se si è installato un kit di ventole, la chiusura della parte posteriore del rack potrebbe produrre un maggiore effetto di raffreddamento. Per informazioni dettagliate, fare riferimento al manuale relativo al rack e/o alla ventola.

Risoluzione dei problemi

Sintomo	Causa	Soluzione
L'unità non si accende.	Il cavo di alimentazione è scollegato. La funzione di protezione del dispositivo è attivata.	Collegare il cavo di alimentazione. Estrarre il cavo di alimentazione per spegnere l'unità e assicurarsi che il collegamento sia sicuro. Attendere alcuni minuti, quindi riaccendere l'unità. Assicurarsi di installare il dispositivo in un luogo non soggetto a temperature elevate, ad esempio in una posizione ben ventilata e riparata.
L'unità si spegne.	I pin [S] e [G] del connettore [REMOTE] sono andati in corto circuito. È stata attivata la funzione di spegnimento automatico.	Utilizzare il controller collegato al connettore [REMOTE] per accendere l'unità. Il sistema passa automaticamente in modalità standby se non viene rilevato alcun segnale di ingresso per 25 minuti. Questa funzione non può essere disabilitata.
L'unità si accende automaticamente.	È stata attivata la funzione di attivazione automatica.	La funzione di attivazione automatica è attivata per impostazione predefinita. Se si desidera disattivarla, spostare in basso il DIP switch [SETUP] DIP 3 e 4 mentre il sistema è in modalità standby. Quindi, accendere l'unità premendo il pulsante [O].
Non viene emesso alcun suono.	Il volume è stato abbassato troppo con le manopole [VOLUME A] o [VOLUME B]. Non viene ricevuto alcun segnale audio. Il livello di ingresso è stato abbassato troppo con la manopola di livello [INPUT]. La selezione della zona non è corretta. L'alimentazione phantom è disattivata anche se si utilizza un microfono a condensatore. È utilizzata la zona B mentre l'uscita dell'amplificatore è impostata su 200W. Le impostazioni specificate tramite il pannello di controllo vengono conservate.	Ruotare la manopola verso destra. Controllare il segnale di uscita di un dispositivo esterno collegato. Ruotare verso destra la manopola di livello [INPUT] per il canale di ingresso corrispondente. Controllare l'impostazione dell'interruttore [ROUTE] del canale di ingresso. Impostare su "MIC(+24V)" l'interruttore [GAIN] per il canale del microfono a condensatore. Se l'uscita dell'amplificatore è impostata su 200W, non viene emesso alcun segnale dalla zona B. Per inizializzare le impostazioni, vedere "Inizializzazione delle impostazioni mediante i pannelli di controllo collegati (configurazione DCP)" nella Guida alla configurazione.
Il volume è basso.	Il dispositivo è impostato per un collegamento a bassa impedenza, ma sono stati collegati altoparlanti con un ingresso ad alta impedenza. Il dispositivo è impostato sul livello di linea, anche se è collegato un microfono.	Far corrispondere le impostazioni di impedenza del dispositivo con quelle degli altoparlanti collegati. Impostare su "MIC" l'interruttore [GAIN] per il canale di ingresso.
Il suono è distorto.	Il livello di ingresso dei microfoni o dei dispositivi esterni è troppo alto. Il livello dell'EQ è troppo alto.	Ruotare la manopola di livello [INPUT] a sinistra e regolare il volume. Regolare il livello di uscita del dispositivo esterno. Per l'EQ di ingresso, tenere premuta la manopola [SETUP] per almeno un secondo. Quindi, selezionare il livello di ingresso 3 (BASS) o 4 (TREBLE). Selezionare il canale di ingresso desiderato e regolarlo in modo adeguato. Per l'EQ di uscita, utilizzare un cacciavite o un utensile simile per regolare i controlli [BASS] e [TREBLE] nel pannello frontale.
L'impostazione non cambia anche se si ruota la manopola.	Il pannello è bloccato.	Per disattivare il blocco del pannello, spostare verso l'alto tutti gli DIP switch [SETUP] 1 e 2, quindi utilizzare il pulsante [O] per riavviare il dispositivo.
L'impostazione non cambia anche se si ruota la manopola [SETUP].	La manopola [SETUP] è bloccata.	
L'impostazione non cambia anche se si ruotano le manopole, tranne la manopola [VOLUME].	Tutte le manopole tranne la manopola [VOLUME] sono bloccate.	
La sorgente stereo collegata a INPUT7 o a INPUT8 non fornisce un segnale stereo valido.	L'interruttore [MODE] è impostato in posizione MONO.	Spostare l'interruttore [MODE] in posizione STEREO.
La sorgente stereo collegata a INPUT7 o a INPUT8 non viene riprodotta correttamente in ogni zona.	L'interruttore [MODE] è impostato in posizione STEREO.	Impostare l'interruttore [MODE] in posizione MONO, quindi definire l'impostazione adeguata per l'interruttore [ROUTE].
Le impostazioni dello DIP switch non vengono applicate al dispositivo.	Non è stato utilizzato il pulsante [O] per accendere il dispositivo.	Le modifiche alle impostazioni degli DIP switch vengono applicate solo dopo che il dispositivo è stato acceso con il pulsante [O]. Non vengono applicate se il dispositivo viene acceso dalla funzione di accensione automatica o dal controller collegato al connettore [REMOTE]. Utilizzare il pulsante [O] sul pannello frontale per accendere il dispositivo. Far corrispondere l'impostazione di impedenza e quella dell'ingresso del dispositivo con quelle degli altoparlanti.
L'audio scompare e il pulsante [O] e l'indicatore [LIMIT] lampeggiano tre volte.	Il dispositivo è impostato per un collegamento ad alta impedenza, ma sono stati collegati altoparlanti con un ingresso a bassa impedenza oppure sono collegati troppi altoparlanti. Se il dispositivo è impostato su un collegamento a bassa impedenza, l'impedenza totale degli altoparlanti collegati è minore dell'impostazione dell'impedenza di questo dispositivo. Il cavo dell'altoparlante è in corto.	Far corrispondere le impostazioni di impedenza del dispositivo con quelle degli altoparlanti collegati. Ispezionare il collegamento dei cavi degli altoparlanti. Estrarre il cavo di alimentazione, lasciare il dispositivo in un luogo ben ventilato e riaccenderlo dopo alcuni minuti. Gli sfarti di dissipazione del calore sono coperti o il dispositivo è collocato in uno spazio con poca ventilazione. Le impostazioni del dispositivo non corrispondono all'impedenza degli altoparlanti. Viene generato continuamente un suono molto forte che supera le specifiche tecniche delle prestazioni del dispositivo.
Il pulsante [O] e l'indicatore [LIMIT] continuano a lampeggiare. Il suono non è attivo.	La temperatura interna del dispositivo è molto alta. Gli sfarti di dissipazione del calore sono coperti o il dispositivo è collocato in uno spazio con poca ventilazione. Le impostazioni del dispositivo non corrispondono all'impedenza degli altoparlanti. Viene generato continuamente un suono molto forte che supera le specifiche tecniche delle prestazioni del dispositivo.	Abbassare il volume.

- Nei sito Web Yamaha Pro Audio è presente anche una sezione FAQ (un elenco di domande frequenti, con le relative risposte). <http://www.yamahaproaudio.com/>
- Se, dopo aver effettuato la procedura descritta in precedenza, il problema persiste, contattare il rivenditore Yamaha locale per la riparazione.

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/cavo di alimentazione

- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo, né collocarlo in luoghi dove potrebbe essere calpestato.

- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per il dispositivo. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dell'unità.
- Utilizzare solo il cavo di alimentazione o la spina elettrica in dotazione.

Se si intende utilizzare il dispositivo in un paese diverso da quello di acquisto, il cavo di alimentazione fornito potrebbe non essere utilizzabile. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.

- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.
- Durante l'installazione del dispositivo, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile, in caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando l'interruttore di alimentazione è spento, a condizione che il cavo di alimentazione non sia staccato dalla presa CA, il dispositivo non si disconnette dalla sorgente di alimentazione. Nel caso di installazione in un rack, collegare anche un dispositivo di taglio dell'alimentazione per spegnere facilmente il dispositivo.

- Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.
- Collegare il cavo a una presa appropriata dotata di messa a terra. Una messa a terra non corretta potrebbe causare scosse elettriche, danni ai dispositivi o addirittura incendi.

Non aprire.

- Questo dispositivo non contiene componenti riparabili dall'utente. Non aprire il dispositivo né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

Esposizione all'acqua

- Non esporre il dispositivo alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati né sistemare sui di esso contenitori di liquidi (ad es. tazze, bicchieri o bottiglie) che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture. In caso di infiltrazioni di liquido all'interno del dispositivo, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente l'amplificatore e e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.
- Danni all'udito
- Non impostare al livello massimo tutti i controlli dell'altezza e del volume. In base alle condizioni dei dispositivi collegati, potrebbe verificarsi un rito no del segnale che potrebbe causare danni all'udito e danneggiare gli altoparlanti.

- Non utilizzare l'unità per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.
- Quando si accende il sistema audio, accendere sempre il dispositivo PER ULTIMO, per evitare danni all'udito e all'altoparlante. Analogamente, quando si spegne il sistema audio, il dispositivo deve essere spento PER PRIMO.

Esposizione al fuoco

- Non posizionare oggetti accesi o fiamme vicine in prossimità del dispositivo per evitare il rischio di incendio.

Anomale

- Se si verifica uno dei p oblemi riportati di seguito, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina elettrica dalla presa.
- La spina o il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Vengono emessi odori insoliti o fumo.
- Alcuni oggetti sono caduti nel dispositivo.
- Si verifica una imp ovvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo del dispositivo.
- Il dispositivo presenta crepe o altri danni visibili.
- Richiedere quindi l'assistenza o la riparazione da parte di un tecnico autorizzato Yamaha.

- In caso di caduta o danneggiamento del dispositivo, spegnere immediatamente l'interruttore di alimentazione, scollegare la spina elettrica dalla presa e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni al dispositivo o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/cavo di alimentazione

- Per scollegare il cavo di alimentazione dal dispositivo o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.

Posizione

- Non collocare il dispositivo in posizione instabile, per evitare che cada e che causi eventuali lesioni.
- Non ostruire le prese d'aria. Il dispositivo presenta alcuni fori di ventilazione sulla parte superiore e sui lati per evitare l'aumento eccessivo della temperatura interna. In particolare, non appoggiare il dispositivo sui lati, né in posizione capovolta. Una ventilazione non adeguata può causare surriscaldamento, con conseguenti danni al dispositivo o incendi.
- Quando si tenta di dissipare il calore del dispositivo, durante l'installazione:
 - Non coprire il dispositivo con un panno.
 - Non installare il dispositivo su un tappeto o sulla moquette.
 - Assicurarsi che la superficie superiore sia rivolta verso l'alto; non installare il dispositivo posizionandolo sui lati, né capovolgendolo.
 - Non utilizzare il dispositivo in locali angusti e scarsamente ventilati.

Una ventilazione non adeguata può causare surriscaldamento, con conseguenti danni al dispositivo o incendi. Assicurarsi che ci sia abbastanza spazio attorno al dispositivo: minimo 10 cm su ciascun lato, 10 cm sui lati e 10 cm sul lato posteriore.

- Non collocare il dispositivo in una posizione che comporti il rischio di contatto con gas corrosivi o aria salmastra per evitare possibili malfunzionamenti.
- Mis di spostare il dispositivo, scollegare tutti i cavi.
- Se il dispositivo è montato in un rack EIA standard, leggere attentamente la sezione "Precauzioni per il montaggio in rack" a pagina 1. Una ventilazione non adeguata può causare surriscaldamento, con conseguenti danni al dispositivo, malfunzionamenti o incendi.

Collegamenti

- Prima di collegare il dispositivo ad altre apparecchiature, spegnere tutti i dispositivi interessati. Inoltre, prima di accendere o spegnere tutti i dispositivi, impostare al minimo tutti i livelli di volume. In caso contrario, si possono verificare scosse elettriche, danni all'udito o alle apparecchiature.
- Per collegare gli altoparlanti ai relativi jack, utilizzare solo cavi adeguati. L'utilizzo di altri tipi di cavi potrebbe causare incendi.

Manutenzione

- Durante la pulizia del dispositivo, rimuovere la spina elettrica dalla presa CA.

Precauzioni di utilizzo

- Non toccare o trasportare questo dispositivo finché non torna alla temperatura normale qualora si sia riscaldato eccessivamente durante l'uso. Il contatto prolungato può causare bruciacature leggere.
- Non introdurre le dita o le mani nelle aperture del dispositivo (prese d'aria, pannello e così via).
- Non inserire né lasciare cadere corpi estranei (carta, plastica, metallo e così via) nelle aperture del dispositivo (prese d'aria, pannello e così via). Se ciò dovesse accadere, spegnere immediatamente il dispositivo e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA, quindi far esaminare il dispositivo da un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non appoggiarsi al dispositivo, non posizionarvi sopra oggetti pesanti. Per evitare infortuni, non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per danni causati dall'utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate al dispositivo.

AVVISO

Attenersi sempre agli avvisi riportati di seguito per evitare il malfunzionamento/danneggiamento del dispositivo e il danneggiamento dei dati o di altri oggetti.

Utilizzo e manutenzione

- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di apparecchi televisivi, radio, apparecchiature AV, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In questi casi, il dispositivo, l'apparecchio TV o la radio potrebbero generare dei disturbi.
- Per evitare la deformazione del pannello, un funzionamento instabile o il danneggiamento dei componenti interni, non esporre il dispositivo a un'eccessiva quantità di polvere, forti vibrazioni o condizioni climatiche estreme. Ad esempio, non lasciare il dispositivo sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne.
- Non poggiare sul dispositivo oggetti in vinile, plastica o gomma, per evitare di scolorirli il pannello.
- Pulire il dispositivo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare diluenti per vernici, solventi, detersivi liquidi o salivette imbevute di sostanze chimiche.
- Il dispositivo può crearsi condensa, a causa di cambiamenti improvvisi e drastici della temperatura ambientale, ad esempio quando il dispositivo viene spostato da un luogo a un altro oppure se viene acceso o spento l'impianto di climatizzazione. L'uso di un dispositivo al cui interno è presente della condensa potrebbe causare dei danni. Se si ritiene che sia presente della condensa, lasciare spento il dispositivo per alcune ore fino alla completa scomparsa della condensa.

- Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli di controllo degli altoparlanti.
- Spegnere sempre il dispositivo quando non è utilizzato.
- Anche se l'interruttore ([O]) (Standby/On) è in posizione di standby (spia di accensione spenta/display spento), una quantità minima di corrente continua ad alimentare lo strumento. Se non si intende utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.

Informazioni

Informazioni sul presente manuale

- Le illustrazioni presenti in questo manuale vengono fornite esclusivamente a scopo descrittivo.
- Le denominazioni sociali e i nomi dei prodotti riportati in questo manuale sono marchi di fabbrica o marchi registrati delle rispettive società.

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura

La presenza di questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano avverte l'utente che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere associati ai rifiuti domestici generici. Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, consegnarli ai punti di raccolta specifici in acco do con la propria legislazione nazionale e la direttiva 2002/96/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti, si contribuisce al risparmio di risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, contattare la propria amministrazione comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove i prodotti sono stati acquistati.

[Per le aziende dell'Unione europea]
Se si desidera disfarsi di prodotti elettrici ed elettronici, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]
Il presente simbolo è valido solamente nell'Unione europea. Se si desidera disfarsi di questi articoli, contattare le autorità locali o il rivenditore per informarsi sulle corrette modalità di smaltimento.

(weee_eu_01a)

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

NORTH AMERICA	MALTA	ASIA
CANADA Yamaha Canada Music Ltd. 115 Milner Avenue, Toronto, Ontario, M1S 1R1, Canada Tel: +1-416-298-1311	Olimpus Music Ltd. Miltosa Road, Mosta MS79010, Malta Tel: +356-2133-2093	THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd. 2F, Yanchendala, 1818 Xinhua-lu, Jiangsu-qu, Shanghai, China Tel: +86-400-051-7700
U.S.A. Yamaha Corporation of America 6000 Orangehope Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A. Tel: +1-714-522-9011	NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG Yamaha Music Europe Branch Benelux Clarssehof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands Tel: +31-347-358040	INDIA Yamaha Music India Private Limited Spazedge Building, Ground Floor, Tower A, Sector-47, Gurgaon-Sohna Road, Gurgaon-12002, Haryana, India Tel: +91-124-485-1300
CENTRAL & SOUTH AMERICA	FRANCE Yamaha Music Europe 7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest, 97183 Croix-Blanchbourg, France Tel: +33-1-6461-4000	INDONESIA PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor) Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia Tel: +62-21-520-2577
MEXICO Yamaha de Mexico, S.A. de C.V. Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México, D.F. C.P. 03900 Tel: +52-55-5804-0600	ITALY Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Viale Italia 88, 20020, Linate (Milano), Italy Tel: +39-02-93577-7	KOREA Yamaha Music Korea Ltd. 8F, Dongjung Bldg. 21, Eheran-ro 87-gil, Gangnam-gu, Seoul, 135-880, Korea Tel: +82-2-3467-3300
BRAZIL Yamaha Musical do Brasil Ltda. Rua Fidêncio Ramos, 302 - C.J. 52 e 54 - Torre B - Vila Olímpia - CEP 04551-010 - São Paulo/SP Brazil Tel: +55-11-3704-1377	SPAIN/PORTUGAL Yamaha Music Europe GmbH, Iberica, Sucursal en España Ctra. de la Corona km. 17,200, 28231 Las Rozas de Madrid, Spain Tel: +34-91-639-88-88	MALAYSIA Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd. No. 8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia Tel: +603-2-7803900
ARGENTINA Yamaha Music Latin America, S.A., Sucursal Argentina Olga Cossetti 1533, Piso 4 Norte, Madro Estre-CHOTZIK, Buenos Aires, Argentina Tel: +54-11-4119-7000	GREECE Philipos Nakas S.A. The Music House 19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania - Attiki, Greece Tel: +30-210-6686168	SINGAPORE Yamaha Music (Asia) Private Limited Block 202 Hoojung Street 21, #02-09, Singapore 530202, Singapore Tel: +65-6746-9200
VENEZUELA Yamaha Music de Venezuela, C.A. Av. Manzanares, C.C. Manzanares Plaza, Piso 4, Oficina 0401, Baruta, Caracas, Venezuela Tel: +58-212-943-1873	SCANDINAVIA Yamaha Music Europe GmbH, Iberica, Sucursal en España JA Wetteregsgatan 1, 400 43 Göteborg, Sweden Tel: +46-31-89-34-40	TAIWAN Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd. 2F, No. 1, Yuanlong Rd. Banqiao Dist. New Taipei City 22063, Taiwan Tel: +886-2-7741-8888
PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES Yamaha Music Latin America, S.A. Edif. Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Ciudad de Panamá, República de Panamá Tel: +507-269-5311	DENMARK Yamaha Music Denmark, Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland Generatørvæj 8C, St. TH. 2860 Soborg, Denmark Tel: +45-44-02-49-40	THAILAND Siam Music Yamaha Co., Ltd. 3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motor Building, 891/1 Rama 1 Road, Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand Tel: +66-2-15-26-22
EUROPE	GERMANY Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-303-0	VIETNAM Yamaha Music Vietnam Company Limited 15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam Tel: +84-8-3818-1122
THE UNITED KINGDOM/IRELAND Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, U.K. Tel: +44-1908-366700	SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen, Branch Switzerland in Zürich Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland Tel: +41-44-3878080	OTHER ASIAN COUNTRIES Yamaha Corporation Sales & Marketing Division 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650 Tel: +81-53-460-2312
AFRICA	AUSTRALIA Yamaha Music Australia Pty. Ltd. Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank, Vic. 3006, Australia Tel: +61-3-9693-5111	OTHER EUROPEAN COUNTRIES Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-303-0
MIDDLE EAST	TURKEY Yamaha Music Europe GmbH Merkez Almanyaz Türkiye Istanbul Susebi Maslak Meydanı Sudaş Spring Cici Plaza Bagimsiz Bol. No:3, Şişli/İstanbul, Turkey Tel: +90-212-999-8010	OTHER COUNTRIES Yamaha Music Gulf FZE JAFZA-16, Office 512, PO Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE Tel: +971-4-801-1500

PH41 HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Audio Products Sales and Marketing Division 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650

Il numero del modello, il numero di serie, i requisiti di alimentazione e così via sono indicati sopra o accanto alla piastrina del nome, posizionata sopra l'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

Numero del modello

Numero di serie

Yamaha Pro Audio global website
<http://www.yamahaproaudio.com/>
Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Department
© 2016 Yamaha Corporation
Published 02/2016 LBH-A0
Printed in China

(rear_010)